

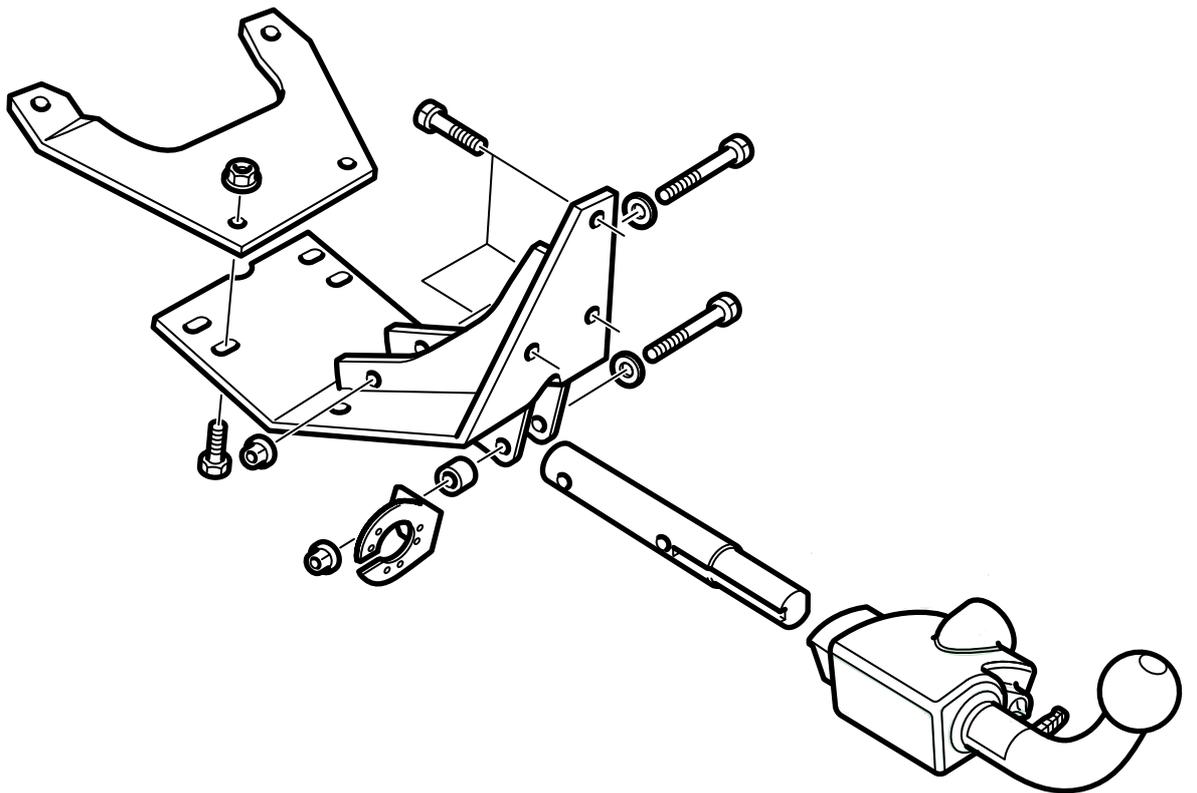


**MONTERINGSANVISNING · INSTALLATION INSTRUCTIONS
MONTAGEANLEITUNG · INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

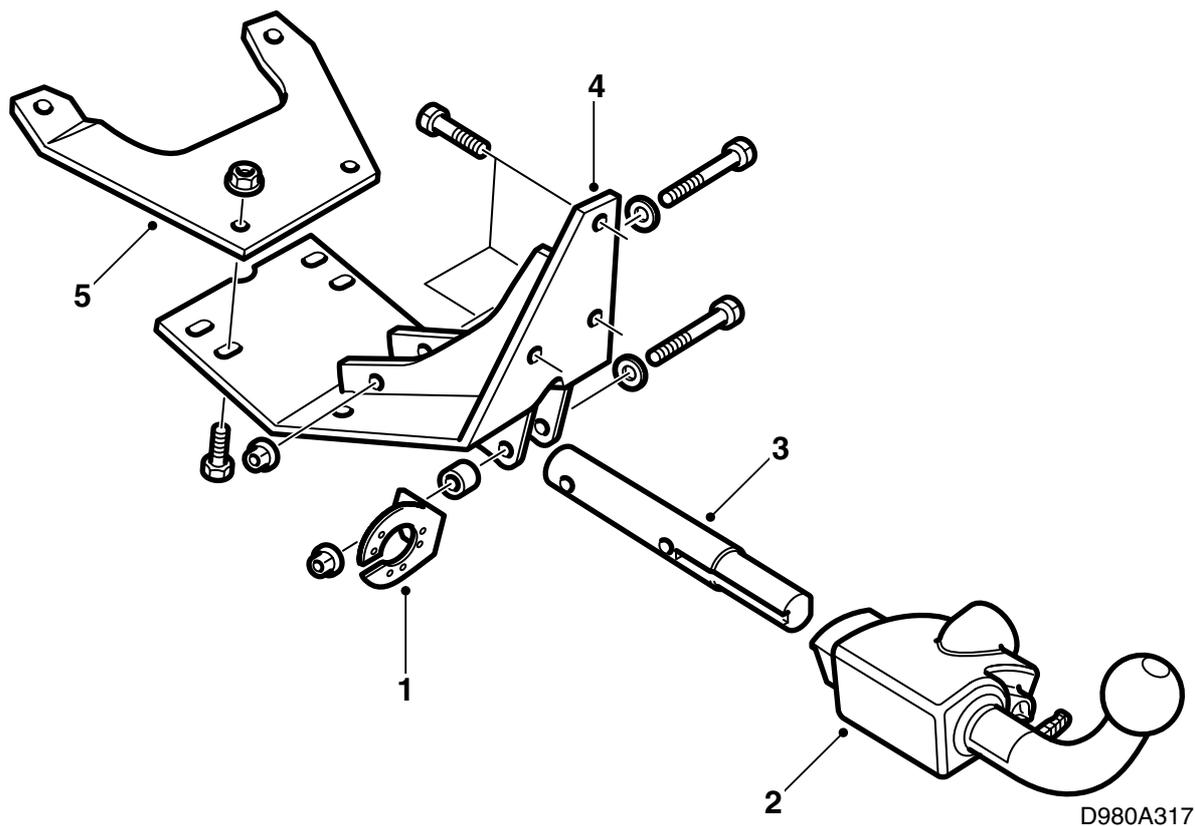
Saab 900 M94-, Saab 9-3

Gancho de remolque, desmontable

Accessories Part No.	Group	Date	Instruction Part No.	Replaces
400 132 734	8:60-46	Nov 02	53 37 316	



D980A143



- 1 Placa de soporte de contacto
- 2 Unidad de bola
- 3 Pivote de acoplamiento
- 4 Placa de fijación
- 5 Placa de fijación delantera
- 6 Cubierta
- 7 Protección de bola
- 8 Instrucciones de uso
- 9 Bolsa de protección
- 10 Kit de tornillos
- 11 Remache ciego (6 pzas.)
- 12 Tuerca (2 pzas.)
- 13 Plantilla, Saab 9-3

El letrero de tipo del dispositivo de remolque está marcado con el número de artículo Saab 55 22 578.

Observación

Controlar siempre las disposiciones legales y regulaciones nacionales relativas al montaje del dispositivo de remolque y respetarlas.

El dispositivo de remolque satisface las exigencias según 94/20/EEC.

Peso de remolque máximo permitido:

Remolque con frenos: 1600 kg

Remolque sin frenos: 50% del peso listo para la conducción del vehículo remolcador, aunque máximo 750 kg (1650 lbs).

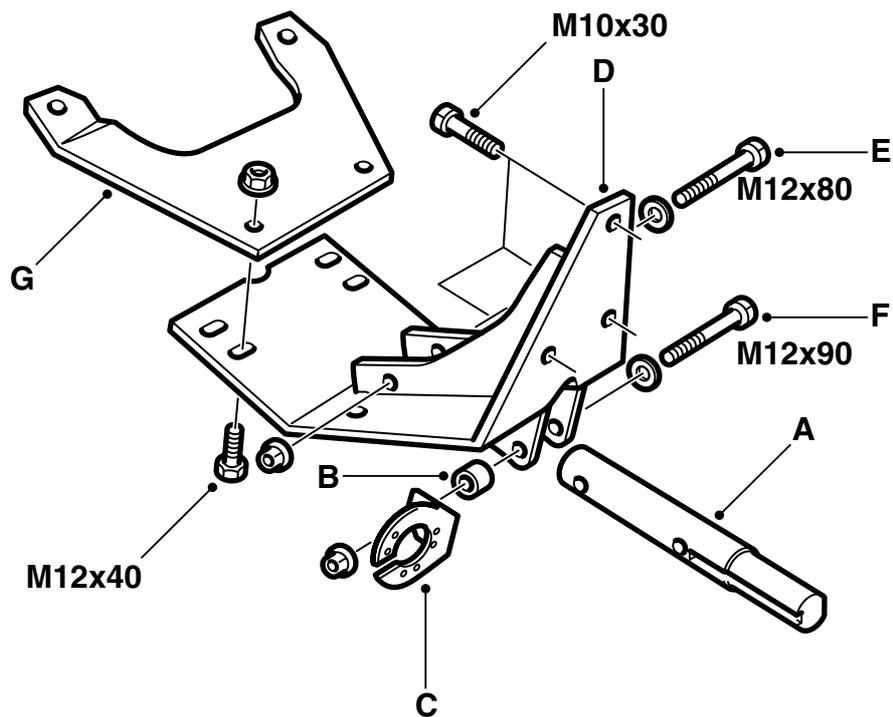
Presión máx. permitida sobre la bola: 75 kg

Peso completo: 12,4 kg

Atención

El automóvil deberá ser revisado después del montar el dispositivo de remolque y se deberán mostrar estas instrucciones de montaje.

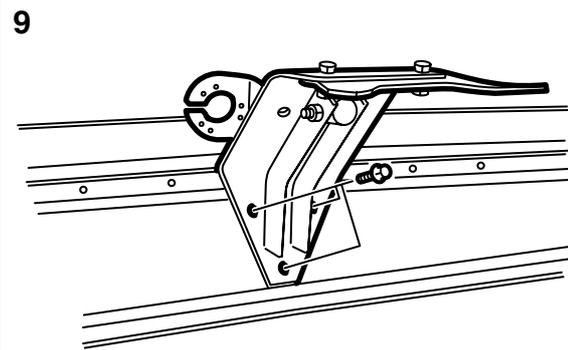
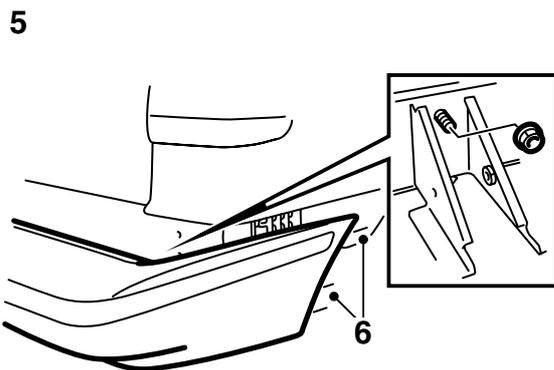
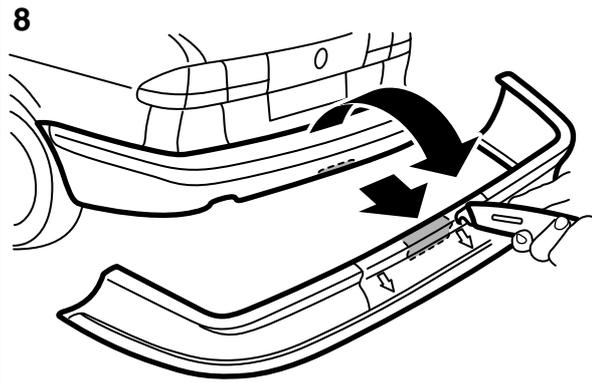
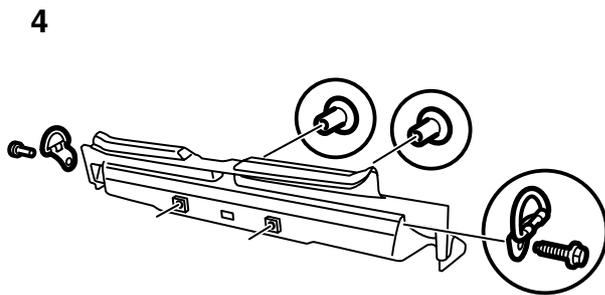
El montaje y la conexión de la red de conductores para el remolque deberán realizarse siguiendo las instrucciones que acompañan a la red de conductores.



D980A318

- 1 Montar juntando el pivote de acoplamiento (A), la pieza separadora(B) y el soporte del contacto (C) a la placa de fijación (D).
- 2 Controlar que el pivote de acoplamiento se encuentre en su posición inferior y apretar los tornillos (E, F).

Par de apriete 90 Nm (67 lbf ft)



D980A319

- 3 Sacar la rueda de repuesto y el bloque de espuma con el kit de herramientas del compartimiento de la rueda de repuesto.
- 4 Desmontar las argollas de carga traseras en el espacio de compartimento de equipajes y desmontar la protección del umbral.
- 5 Desmontar el parachoques trasero.
9-3 Aero M01-: Desmontar la prolongación de plástico en el canto trasero/inferior del hueco de rueda trasera.
- 6 Cortar la plantilla.

Atención

Existen distintas plantillas de corte según el modelo de automóvil en cuestión, Saab 900 M94-98 ó Saab 9-3. Para Saab 9-3 también se diferencia entre los modelos con o sin faldón de parachoques y también para 9-3 Aero M01-.

- 7 Adaptar la plantilla al canto de la funda del parachoques (900 M94-98, 9-3 sin faldón de parachoques trasero y 9-3 Aero M01-) o al canto del faldón del parachoques (9-3 con faldón de parachoques trasero), la línea central de la plantilla deberá coincidir con la marcación en forma de flecha del parachoques que muestra el centro del parachoques, y fijarla con cinta de adhesión por las dos caras.

9-3 con faldón de parachoques trasero y 9-3 Aero M01-: Colocar una regla entre las esquinas superiores de la plantilla y hacer una línea recta entre ellas.

- 8 Cortar según la línea de corte de la plantilla (también se puede usar una sierra de calar).

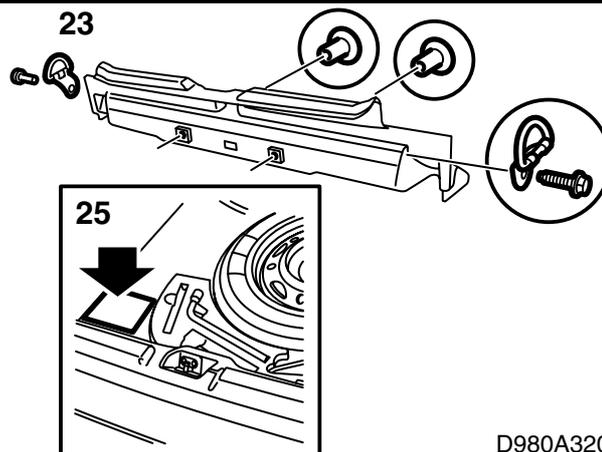
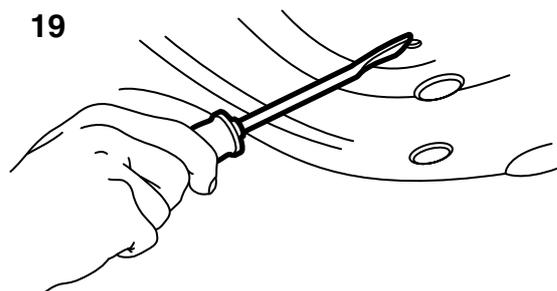
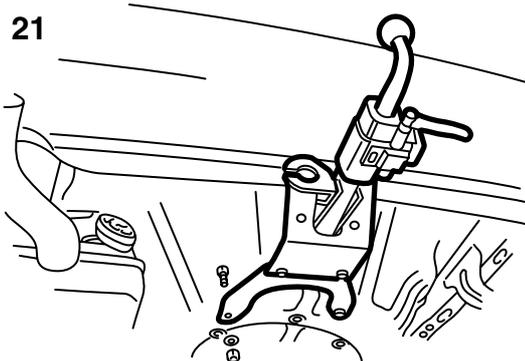
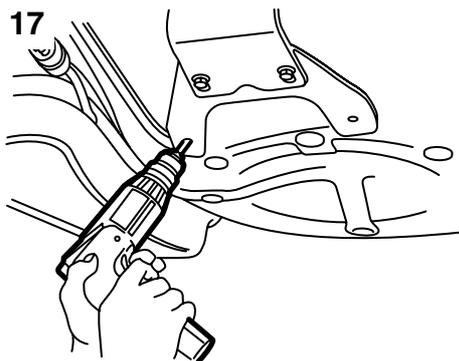
9-3 con faldón de parachoques trasero: Existe una funda detrás de la exterior. También esta debe cortarse según la línea de corte de la plantilla.

- 9 Desmontar el tornillo montado en uno de los orificios en la barra del parachoques y montar la unidad de remolque al parachoques. Controlar que la línea por encima del tornillo superior de la unidad de remolque quede paralela a la barra del parachoques.

Par de apriete 40 Nm (30 lbf ft).

- 10 Fijar cinta de carrocería alrededor de la zona cortada, montar la cubierta en el pivote de acoplamiento e introducirlo presionando todo lo posible.
- 11 Controlar que el canto superior de la cubierta quede paralelo a la línea más cercana en la funda del parachoques y marcar en la cinta a lo largo del contorno de la cubierta. Para marcar un radio correcto en las esquinas se puede usar la hoja de papel de la que se cortó la plantilla.
- 12 Cortar según la nueva marcación (también se puede usar una sierra de calar).

9-3 con faldón de parachoques trasero: Existe una funda. Existe una funda detrás de la exterior. También esta debe cortarse.



D980A320

13 Taladrar agujeros para la red de conductores según las instrucciones en el kit de la red de conductores.

14 Rebabar los agujeros y extraer las virutas y escamas de pintura sueltas. Limpiar con Terosons Rengörare FL. Aplicar Standox 1K Füllprimer. Aplicar pintura de recubrimiento.

15 Montar el parachoques con cuatro tuercas (2 acompañan al kit).

Par de apriete 40 Nm (30 lbf ft).

Apretar los posibles tornillos en el hueco de rueda.

9-3 Aero M01-: Montar la prolongación de plástico en el canto trasero/inferior del hueco de rueda trasero.

16 Montar juntando la placa de fijación delantera (G) a la placa de fijación (D) sin apretar los tornillos.

17 Adaptar la placa de fijación delantera al compartimento de la rueda de recambio y apretar los tornillos. Utilizar como plantilla la unidad de remolque y taladrar 2 agujeros con una broca de 10 mm en el compartimento de la rueda de recambio. Marcar, en la masilla de los bajos del automóvil, los cantos externos de la placa de fijación.

18 Desmontar la placa de fijación delantera.

19 Extraer rascando minuciosamente la masilla de los bajos en la zona marcada. Limpiar todas las virutas de taladrado del espacio del compartimento de equipajes.

20 Rebabar los agujeros y extraer las virutas y escamas de pintura sueltas. Limpiar con Terosons Rengörare FL. Aplicar Standox 1K Füllprimer. Aplicar pintura de recubrimiento. Aplicar Terotex HV 400 (nr. de art. 30 15 930) donde se ha rasado la masilla de bajos.

21 Montar juntando la placa de fijación delantera (G) a la placa de fijación (D). Montar el dispositivo de remolque con 2 tornillos y 2 tuercas a través de los agujeros taladrados en el compartimento de la rueda de recambio. Los tornillos deben montarse desde dentro del espacio del compartimento de equipajes.

Par de apriete 50 Nm (37 lbf ft).

22 Apretar los tornillos entre la placa de fijación delantera (G) y la placa de fijación (D).

Par de apriete 70 Nm (52 lbf ft).

Ajustar con precisión la incisión en los casos necesarios.

23 Montar la protección del umbral y las argollas de carga en el espacio del compartimento de equipajes.

24 Volver a montar la rueda de repuesto y el bloque de espuma en el compartimento de la rueda de repuesto.

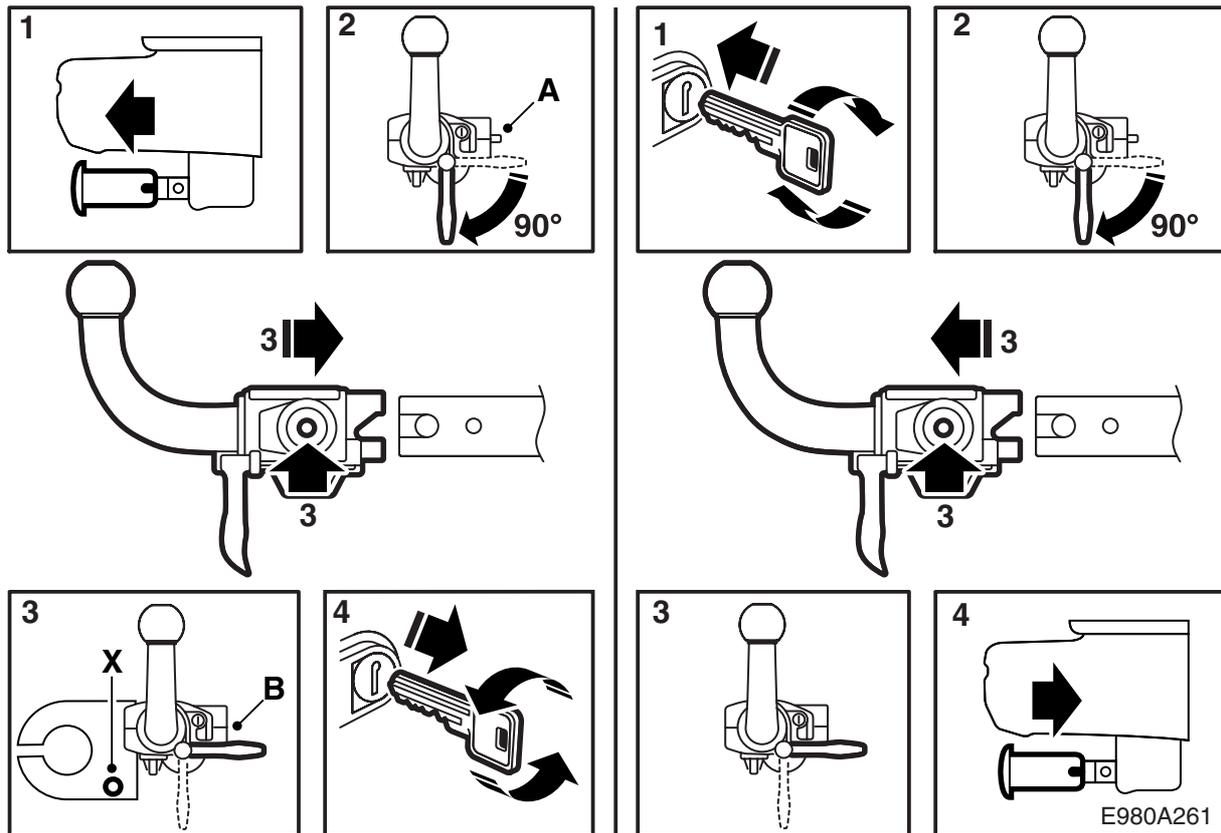
25 Pegar las instrucciones de montaje a la izquierda del compartimento de la rueda de repuesto, ver la ilustración.

- 26 **Todos los 900 y 9-3 sin faldón de parachoques trasero (no válido para 9-3 Aero M01-):**
La cubierta debe modificarse cortando o aserrando la parte exterior del tubo según la marca-
ción. Sacar seguidamente las partes debilitadas
en la parte exterior del tubo.

Atención

Si se va a inspeccionar la instalación, esto deberá realizarse antes de sellar las uniones con un agente anticorrosión grueso.

-
- 27 Aplicar Teroson T102 Underseal (nr. de art. 30 15 989) alrededor de la fijación del dispositivo de remolque a la carrocería.
- 28 Soltar rasgándola con cuidado la página referente al montaje y desmontaje de la unidad de bola y dejársela al cliente junto con las instrucciones de montaje.



Instrucciones de uso

(se guardan en el manual de instrucciones del automóvil)

A Unidad de bola **no** bloqueada.

B Unidad de bola bloqueada.

X Agujero para la fijación de la cadena de seguridad del remolque/caravana.

⚠ ADVERTENCIA

Para que el montaje del gancho de remolque sea lo más **seguro** posible existen las exigencias siguientes:

- El pivote de acoplamiento **siempre** deberá estar bien lubricado, sírvanse contactar con su concesionario Saab más cercano para la grasa más adecuada.
- La cubierta de protección **siempre** deberá estar montada cuando está desmontada la unidad de bola.
- La unidad de bola **siempre** deberá poder desmontarse y montarse sin ningún tipo de atasco.
- La espiga de señal roja siempre deberá estar en su posición interior (B) cuando está montada la unidad de bola.

Montaje de la unidad de bola

- 1 Desmontar la cubierta de protección del pivote de acoplamiento.

- 2 Girar la empuñadura de la unidad de bola a derechas hasta la posición bloqueada. La espiga de señal roja se lleva entonces a su posición exterior (A).

- 3 Poner la unidad de bola sobre el pivote de acoplamiento y presionar la unidad de bola hasta la posición de cierre. La empuñadura vuelve entonces a la posición horizontal y la espiga de señal queda en su posición interior y no sobresale.

- 4 Girar la llave a izquierdas. Sacar la llave y montar la cubierta de recubrimiento del cierre. La unidad de bola está ahora bloqueada al automóvil.

⚠ ADVERTENCIA

- Controlar que la espiga de señal está en su posición interior (B) y no sobresale.
- La unidad de bola debe **siempre** estar bloqueada con la llave, cuando está montada en el automóvil. La llave también debe estar extraída.

Desmontaje de la unidad de bola

- 1 Sacar la cubierta de recubrimiento del cierre, introducir la llave y girarla a derechas. La unidad de bola no está ya bloqueada al automóvil.
- 2 Girar la empuñadura de la unidad de bola a derechas hasta la posición bloqueada. La espiga de señal roja se lleva entonces a su posición exterior.

- 3 Soltar la unidad de bola del pivote de acoplamiento. La espiga de señal queda entonces en su posición interior y la empuñadura vuelve entonces a la posición horizontal.
- 4 Volver a montar la cubierta de protección del pivote de acoplamiento.
- 5 En los casos en que la unidad de bola esté desmontada, deberá guardarse junto a la rueda de recambio.

Plantilla, Saab 900

**Plantilla, Saab 9-3
(número de artículo 86 97 658)**

Se corta a lo largo de la línea adecuada según la lista siguiente.

- A Sin faldón de parachoques
- B Con faldón de parachoques
- C Aero M01-